

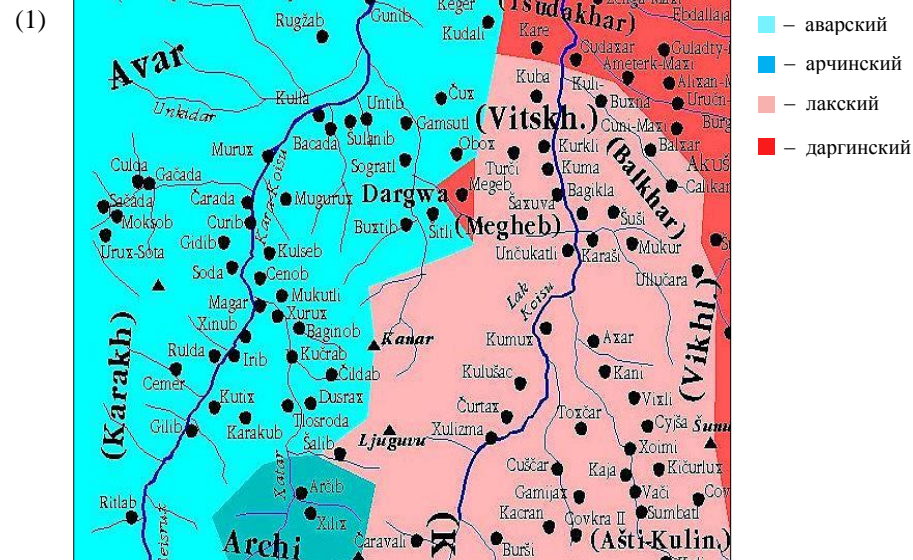
Рефлексивные и реципрокальные местоимения в мегебском языке

Мегебский язык

Генетическая принадлежность: даргинская группа, нахско-дагестанская семья

Ареал: аул Мегеб, Гунибский район, республика Дагестан

Количество носителей: ~1500



1. Явление рефлексивизации

- Reflexive pronouns are expressions which are prototypically used to indicate that a non-subject argument of a transitive predicate is coreferential with subject [König, Siemund 2005].
- Рефлексивами называются местоимения, которые могут употребляться анафорически и хотя бы в части употреблений требуют обязательного наличия антецедента, во-первых, грамматически приоритетного (например, подлежащего), и, во-вторых, находящегося в составе той же синтаксической единицы (например, предложения), в которую входит само местоимение [Тестелец, Толдова 1998].

2. Морфологическая структура

Таблица 1. Парадигма сложных рефлексивов мегебского языка

	NOM	ERG	DAT	GEN	
1Sg	nu-wal	nu-ni-jal	nab-al	di-la-l	
2Sg	hu-wal	hu-ni-jal	had-al	hu-la-l	
3Sg	M	sa-wi-jal	sune-jni-jal	sune-s-al	
	F/F1	sa-ri-jal			
	N	sa-bi-jal			
1PI	nuša-l	nuša-jni-jal	nušab-al	nuša-la-l	
2PI	huša-l	huša-jni-jal	hušab-al	huša-la-l	
3PI	Hum	sa-bi-jal	ču-ni-jal	ču-s-al	
	Non	sa-ri-jal			
	SUP-LAT	INTER-LAT	COMIT	SUP-ESS	AD-ESS
1Sg	di-če-l	di-ze-l	di-ču-wal	di-če-wal	di-š-u-wal
2Sg	ha-če-l	ha-ze-l	ha-ču-wal	ha-če-wal	ha-š-u-wal
3Sg	sune-če-l	sune-ze-l	sune-ču-wal	sune-če-wal	sune-š-u-wal
1PI	nuša-če-l	nuša-ze-l	nuša-ču-wal	nuša-če-wal	nuša-š-u-wal
2PI	huša-če-l	huša-ze-l	huša-ču-wal	huša-če-wal	huša-š-u-wal
3PI	ču-če-l	ču-ze-l	ču-ču-wal	HPL	ču-če-b-al
				NPL	ču-če-r-al

Таблица 2. Парадигма простых рефлексивов мегебского языка

	NOM	ERG	DAT	GEN	
1Sg	nu	nu-ni	nab	di-la	
2Sg	hu	hu-ni	had	hu-la	
3Sg	M	sa-wi	sune-jni	sune-s	
	F/F1	sa-ri			
	N	sa-bi			
1PI	nuša	nuša-jni	nušab	nuša-la	
2PI	huša	huša-jni	hušab	huša-la	
3PI	Hum	sa-bi	ču-jni	ču-s	
	Non	sa-ri			
	SUP-LAT	INTER-LAT	COMIT	SUP-ESS	AD-ESS
1Sg	di-če	di-ze	di-ču	di-če	di-š-u
2Sg	ha-če	ha-ze	ha-ču	ha-če	ha-š-u
3Sg	sune-če	sune-ze	sune-ču	sune-če	sune-š-u
1PI	nuša-če	nuša-ze	nuša-ču	nuša-če	nuša-š-u
2PI	huša-če	huša-ze	huša-ču	huša-če	huša-š-u
3PI	ču-če	ču-ze	*ču-ču	HPL	ču-če-b
				NPL	ču-če-r

(1) Rasuj-ni **sa-wi-jal** w-it-ib
Расул-ERG сам-М-EMPH М-бить.PFV-AOR
Расул себя побил.

(2) Rasuj-s dig-uwe le-w adaj-ze
Расул-DAT любить-CVB AUX-М отец-INTER

sa-wi dahmic'a j-ħe-w g^w-es
сам-М зеркало-IN-М видеть-INF
Расул хочет, чтобы отец его в зеркале увидел.

(3) It-i-ze **sune-jni-jal** **sawi-jal**
тот-OBL-INTER сам.OBL-ERG-EMPH сам-М-EMPH
dahmic'aj-ħe-w gu-b
зеркало-INTER-М видеть.PFV-AOR
Он сам себя в зеркало увидел.

3. Сопредикатная позиция

3.1. Проверка на грамматический приоритет

(4) a. Rasul sune-jni-jal w-it-ib
Расул.NOM сам.OBL-ERG-EMPH М-бить.PFV-AOR
b. Rasu-jni sa-wi-jal w-it-ib
Расул-ERG сам-М-EMPH М-быть.PFV-AOR
Расул (сам) себя побил.

3.2. Эмфаза

(5) Patimat-ini **sune-jni-jal** ħanči b-iq'-an
Патимат-ERG сам.OBL-ERG-EMPH работа.NOM N-делать-НАВ
Патимат сама работу делала.

(6) Patimat **sa-ri-jal** šin-če d-aq'-un
Патимат.NOM сам-F-EMPH вода-SUP F-идти-НАВ
Патимат сама за водой пошла.

3.3. Биноминативная конструкция

(7) a. Rasul [kung luč'-uwe] le-b/le-w
Расул.NOM книга.NOM читать-CVB AUX-N/AUX-М
Расул книгу читает.

(8) a. Rasul sune-l-al kung luč'-uwe le-w
Расул.NOM сам-GEN-EMPH книга.NOM читать-CVB AUX-М
b. * Rasu-jni sa-wi-jal kung luč'-uwe le-b / le-w
* Расул-ERG сам-М-EMPH книга.NOM читать-CVB AUX-N / AUX-М
Расул свою книгу читает.

4. Дистантная позиция

Запрет на использование в дистантной позиции:

- сложных рефлексивов
- двойных рефлексивов

4.1. Подчинённая клауза

(9) Rasuj-s dig-uwe le-w adaj-ze
Расул-DAT любить-CVB AUX-М отец-IN
sa-wi dahmic'aj-ħe-w g^w-es
сам-М зеркало-INTER-М видеть-INF
Расул хочет, чтобы отец его в зеркале увидел.

(10) Rasuj-s dig-uwe le-w adaj-ze sune-ze-l
Расул-DAT любить-CVB AUX-М отец-IN сам.OBL-IN-EMPH
sa-wi-jal dahmic'aj-ħe-w g^wu-es
сам-М-EMPH зеркало-INTER-М видеть-INF
Расул хочет, чтобы отец сам себя в зеркале увидел.

4.2. Конструкции с передачей чужой речи

(11) Adaj-ni ib **nu** ramil w-iq'i-ra
father-ERG say.AOR 1SG.NOM wrong M-make-1/2

- Отец сказал, что я (говорящий) совершаю ошибку.
- Отец сказал, что он (отец) совершает ошибку.

(12) Adaj-ni ib **nu** ramil d-iq'i-ra
father-ERG say.AOR 1SG.NOM wrong F/F1-make-1/2
Отец сказал, что я (говорящая) совершаю ошибку.

(13) Adaj-ni ib **it** ramil w-iq'ile le-w
father-ERG say.AOR this.NOM wrong M-make-CVB AUX-М
Отец сказал, что он (третий) совершает ошибку.

5. Реципрокальные местоимения

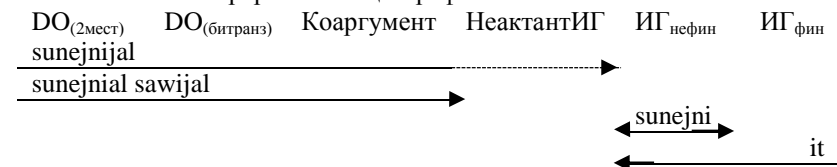
- Реципрок – термин, определяющий ситуацию взаимных отношений её участников, при которых каждый из актантов является и агенсом, и пациенсом одновременно [Maslova, Nedjalkov 2005].
- В прототипическом случае в одной из ситуаций участник А имеет семантическую роль S₁, а участник В — семантическую роль S₂; в другой ситуации роли «меняются местами»: А имеет роль S₂, а В — роль S₁ [Летучий 2009].

- (14) Iti-li-ze **ca-li-ze-ca** gu-b
 тот.PL-OBL-IN один-OBL-IN-один видеть-HPL
Они друг друга увидели.
- (15) Iti-li-ni **ca-li-n-ca** dam
 тот.PL-OBL-ERG один-OBL-ERG-один.NOM вред.NOM
 b-aq'-ib
 N-делать.PFV-AOR
Они друг друга побили.
- (16) Iti-li-ni **ca-li-n-ca-li-s**
 тот.PL-OBL-ERG один-OBL-ERG-один-OBL-DAT
 podarki d-iq'-an
 подарок.PL(NOM) NPL-делать-НАВ
Они друг другу подарки дарят.

- (17) a. Iti **ca-li-če-ca** aqu-b dučrq-uwe
 тот.PL(NOM) один-OBL-SUP-один над-HPL смеяться-CV
 le-b
 AUX-HPL
- b. It-i **ca-li-če** aqu-b **ca**
 тот.PL(NOM) один-OBL-SUP over-HPL один.NOM
 dučrq-uwe le-b
 laugh-CVB AUX-HPL
Они друг над другом смеются.

6. Заключение

Схема 1. Иерархия позиций рефлексива в мегебском языке



Библиография

1. Коряков Ю. Б., Атлас кавказских языков. РАН. Ин-т языкознания. — Москва: Пилигрим, 2006.
2. Коряков Ю. Б., Сумбатова Н. Р. Даргинские языки // Большая российская энциклопедия. Том. 7. М., 2007.
3. Магомедов А.А., Мегебский диалект даргинского языка. Тбилиси: Мецниереба, 1982.
4. Тестелец Я.Г., Толдова С.Ю. Рефлексивные местоимения в дагестанских языках и типология рефлексива. // Вопросы языкознания. 1998. №4. С. 35-57.
5. Услар П.К., Хюркилинский язык. Тифлис: 1892.
6. Хайдаков С.М., Даргинский и мегебский языки: Принципы словоизменения. М.: Наука, 1985.
7. König E., Siemund P., Intensifiers and Reflexive Pronouns, 2005. URL: <http://wals.info/chapter/47>.
8. Maslova E., Nedjalkov V.P., Reciprocal Constructions, 2005. URL: <http://wals.info/chapter/106>.
9. Летучий А.Б., Двойной реципрок в русском языке: значение и употребление. Корпусные исследования по русской грамматике. / Ред.-сост. К.Л. Киселева, В.А. Плунгян, Е.В. Рахилина, С.Г. Татевосов. М.: Пробел, 2009. С. 335-361.